



B12 - 3025/2006

REQUESTED RATING AGREEMENT

DATED: []

Between:

1. **Moody's Central Europe a.s.**, with its registered office at Prague 1, Washingtonova 17, Czech Republic, company ID No. 25645749 ("**Moody's**")
and
2. **City of Česká Lípa** with its registered office sídlem nám. T.G. Masaryka 1, Česká Lípa, company ID No. 002 60 428 (the "**Issuer**") whose VAT identification number is CZ

Introduction:

Moody's issues rating opinions that reflect its evaluation of the credit worthiness of specific obligations, issues or borrowers; and

The Issuer wishes to receive a rating opinion (a "**Rating**") from Moody's in respect of certain obligations (further described in the attached Application Letter ("**Issuer Obligations**"))

1. Moody's and the Issuer hereby conclude in accordance with Section 591 et seq. of the Act, No. 513/1991, as amended, the Commercial Code (the "**Commercial Code**") this Rating Agreement (the "**Agreement**") under which Moody's agrees to provide the Services (as defined below) and the Issuer agrees to provide the Information (as defined below) and, to pay the fees (as set out in the attached Application Letter).
2. In accordance with Section 273 of the Commercial Code the attached Terms and Conditions (the "**Terms**") form an integral part of this Agreement and both Moody's and the Issuer agree to abide by the Terms.
3. Application Letter signed by the Issuer and delivered to Moody's forms an integral part of this Agreement.
4. This Agreement becomes valid and effective upon its execution by both parties.

On behalf of / Jménem **Moody's Central Europe a.s.**

Name/Jméno: Petr Vins
Function/Funkce: General Manager

Moody's Central Europe a.s.
Washingtonova 17, 110 00 Prague 1
CZECH REPUBLIC ①

SMLOUVA O PŘÍDĚLENÍ RATINGU

UZAVŘENÁ DNE: 11.9.2006

mezi:

1. **Moody's Central Europe a.s.**, se sídlem Praha 1, Washingtonova 17, Česká republika, IČ: 25645749 ("**Moody's**")
a
2. **Město Česká Lípa**, se sídlem nám. T.G. Masaryka 1, Česká Lípa, IČ 00 26 04 28 (**Emitent**) jehož daňové identifikační číslo je CZ

Úvod:

Moody's vydává ratingová hodnocení, která vyjadřují ohodnocení kredibility specifických závazků, emisí, nebo dlužníků; a

Emitent si přeje obdržet od Moody's ratingové hodnocení ("**Rating**") týkající se stanovených závazků (bližší popsány v příložené Žádosti ("**Závazky Emitenta**")).

1. Moody's a Emitent tímto v souladu s § 591 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, ("**Obchodní zákoník**") uzavírají tuto Smlouvu o přidělení ratingu ("**Smlouva**"), kterou se Moody's zavazuje poskytovat Emitentovi Služby (jak jsou definovány níže) a Emitent se zavazuje poskytovat Moody's Informace (jak jsou definovány níže) a platit poplatky (jak jsou uvedeny v příložené Žádosti).
2. V souladu s ustanovením § 273 Obchodního zákoníku jsou nedílnou součástí Smlouvy Smluvní podmínky, které jsou přiloženy k této Smlouvě ("**Podmínky**"). Moody's a Emitent se zavazují, že se budou Podmínkami řídit.
3. Nedílnou součástí Smlouvy je Emitentem podepsaná a Moody's doručená Žádost.
4. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem oběma smluvními stranami.

On behalf of / Jménem **City of / města Česká Lípa**

Name/Jméno:
Function/Funkce:

TERMS AND CONDITIONS

1. General Provisions

These Terms and Conditions (the "Terms") form an integral part of the Requested Rating Agreement concluded between Moody's and the Issuer (the "Agreement"). The capitalized terms used in these Terms and not defined here have the meaning given to them in the Agreement.

2. Issuer's Undertakings

The Issuer undertakes to provide Moody's with such information as may be requested by Moody's or that the Issuer reasonably would consider relevant in the evaluation of its creditworthiness (the "Information"), and warrants that such Information is (when supplied) true, accurate and complete in all material respects.

3. Moody's Undertakings

Moody's undertakes to review the Information (and such other available information as it may deem relevant), and, if it deems it appropriate, issue the Rating (such actions, the "Services").

4. Issuer's Acknowledgements

The Issuer acknowledges and agrees that:

- (i) Moody's will rely on the Information and will not independently verify its accuracy;
- (ii) Moody's is and shall be under no obligation to issue or publish the Rating or to revise or update a Rating if one is assigned; the Issuer agrees with the publication of the Rating by Moody's if Moody's decides at its sole discretion to publish the Rating;
- (iii) Moody's is not providing and shall not provide any financial, advisory, consultative or business services to the Issuer;
- (iv) if Moody's determines that it cannot issue the Rating, the Agreement shall terminate without further effect on the parties from the time of notification to the Issuer, save as provided in sub-clause 8.2 and, with respect to the payment of fees, the Application Letter;
- (v) the Rating is an opinion that Moody's may, at its sole discretion, revise or withdraw at any time without notice and Moody's does not guarantee or give any other assurance (whether to the Issuer or to any third party) as to the Rating or of any information and/or communication used by it in relation to the Issuer or the Issuer Obligations; The Issuer may not use the Rating upon it becomes (or should become) aware of its withdrawal or revision by Moody's, in particular upon such withdrawal or revision of the Rating was made public by Moody's;
- (vi) the Rating is not a recommendation to buy, hold or sell securities, and any issuance, revision or withdrawal of the Rating shall not give rise to any claim of any kind against Moody's;
- (vii) the Issuer is acting for its own account and has made its own independent decisions to enter into the Agreement and as to whether the Agreement is appropriate or fair based on its own judgment and upon advice from such advisors as it has deemed necessary.

SMLUVNÍ PODMÍNKY

1. Obecná ustanovení

Tyto Smluvní podmínky ("Podmínky") tvoří nedílnou součást Smlouvy o přidělení ratingu uzavřené mezi Moody's a Emitentem ("Smlouva"). Pojmy použité v Podmínkách s velkým počátečním písmenem a v Podmínkách nedefinované, mají význam přiřazený jim ve Smlouvě.

2. Povinnosti Emitenta

Emitent se zavazuje poskytovat Moody's veškeré informace, o které Moody's požádá nebo které by Emitent měl odůvodněně považovat za relevantní pro stanovení jeho kredibility ("Informace"), a prohlašuje, že veškeré takto poskytnuté Informace budou pravdivé, přesné a úplné ve všech podstatných ohledech.

3. Povinnosti Moody's

Moody's se zavazuje zhodnotit Informace (a veškeré jinak dostupné informace, které bude považovat za relevantní), a, uzná-li za vhodné, vydat Rating (dále jen "Služby").

4. Prohlášení Emitenta

Emitent prohlašuje a souhlasí s tím že:

- (i) Moody's bude spoléhat na Informace a nebude nezávisle ověřovat jejich přesnost;
- (ii) Moody's není povinnou přidělit nebo zveřejnit Rating, ani přidělený Rating přehodnocovat nebo aktualizovat; Emitent souhlasí se zveřejňováním Ratingu, pro případ, že se Moody's podle své vlastní úvahy rozhodne přidělený Rating zveřejnit;
- (iii) Moody's neposkytuje ani nebude Emitentovi poskytovat jakékoliv finanční, poradenské, konzultační nebo obchodní služby;
- (iv) Zjistí-li Moody's, že nemůže Rating vydat, pobude Smlouva účinností okamžikem doručení oznámení Emitentovi. Ustanovení předcházející věty neplatí ve vztahu k článku 8.2 a k úhradě poplatků stanovených v Žádosti;
- (v) Rating je názor, který je Moody's oprávněno výhradně podle svého vlastního uvážení kdykoli upravit či odvolat, a to bez oznámení Emitentovi. Moody's neposkytuje žádné záruky a ujistění (ani Emitentovi ani jiné třetí osobě) ve vztahu k Ratingu nebo informacím a zprávám sdělovaným Moody's ve vztahu k Emitentovi nebo Závazkům Emitenta. Emitent není oprávněn Rating použít poté, co se dozví, nebo se měl dozvědět, o odvolání nebo změně Ratingu ze strany Moody's, zejména poté, co Moody's takové odvolání či revizi zveřejní;
- (vi) Rating není doporučením ke koupi, držení nebo k prodeji cenných papírů, a vůči Moody's nelze vznášet jakékoli nároky vyplývající z poskytnutí vydání, revize či odvolání Ratingu;
- (vii) Emitent jedná na svůj účet a uzavřel Smlouvu a zhodnotil přiměřenost jejích podmínek na základě svého vlastního nezávislého uvážení či na základě doporučení svých poradců.

5. Contractual Penalty

- 5.1 In case Moody's materially breaches its obligations under this Agreement it will be obliged to pay to the Issuer a contractual penalty in the amount of the first year's annual base fee as set out in the Application Letter.
- 5.2 Moody's is not obliged to pay the contractual penalty, if the breach of Moody's obligation was caused by circumstances excluding liability as these being obstacles which arose independently of Moody's will and which prevent Moody's from performing its obligation, provided it cannot be reasonably expected that Moody's could avert or overcome such obstacles or their consequences, and further that the occurrence of such an obstacle was unpredictable at the time when Moody's undertook to perform such obligation (Section 374 of the Commercial Code) and/or to the extent such claim derives from the Issuer's misuse of the Rating or from any reliance otherwise acknowledged as inappropriate.

6. Indemnity

6.1 Indemnity for claims of third parties

The Issuer (i) will indemnify and hold harmless Moody's and all of its directors, officers, employees and agents (each, an "Indemnitee") from and against any and all losses, liabilities, claims, judgments, penalties, and damages of whatever nature (whether foreseeable or not) actually incurred by such Indemnitee in connection with any actual or threatened action, suit or proceeding, whether civil, criminal, administrative or investigative or in an arbitration, in any jurisdiction, to or in which the Indemnitee is a party or participant or is threatened to be made a participant (a "Proceeding"), as a plaintiff, defendant, respondent, witness or otherwise, directly or indirectly arising from or in connection with the Agreement or the delivery to the Issuer of, or reliance by the Issuer on, the Rating or any breach of the Agreement by the Issuer; and (ii) will indemnify and reimburse each Indemnitee for all reasonable pocket expenses, cost, professional fees (including, without limitation, any reasonable investigation expenses, expert witnesses', attorneys' fees, PR services, etc.) actually incurred by the Indemnitee in connection with the Proceedings, provided that to the extent that such expenses are recovered by any Indemnitee from a party to any litigation or arbitration as directed by a court or arbitration tribunal of competent jurisdiction then the amount actually so recovered will be returned to the Issuer if the Issuer has previously reimbursed any Indemnitee for such expenses, save that the terms of this indemnity clause shall not apply to the extent that any such claim arises by reason of any fraud, dishonesty or wilful misconduct on the part of Moody's or its employees other than to the extent such claim derives from the Issuer's misuse of the Rating or from any reliance otherwise acknowledged as inappropriate.

If any Proceedings threaten or are commenced against any Indemnitee in respect of which indemnity may be sought pursuant to the Agreement Moody's shall promptly notify the Issuer in writing of such a Proceeding, provided that failure to do so shall not remove or reduce any right to indemnification hereunder. The Issuer shall not, in connection with any Proceedings or related action in the same jurisdiction, be liable for the expenses of more than one separate counsel (from each category of relevant legal advisors in jurisdictions where such distinction exists) for all Indemnitees at one time, provided that different systems of law within one jurisdiction shall be considered as different jurisdictions for this purpose. The Issuer shall not be liable for any settlement of any

5. Smluvní pokuta

- 5.1 V případě, že Moody's podstatně poruší své závazky z této Smlouvy, bude povinno zaplatit Emitentovi smluvní pokutu ve výši základního vstupního ročního poplatku za první rok, jak je stanoven v Žádosti.
- 5.2 Moody's není povinno platit smluvní pokutu, jestliže porušení závazku Moody's bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost, přičemž tyto okolnosti nastaly nezávisle na vůli Moody's a znemožnily Moody's splnění jeho závazku, pokud nelze rozumně předpokládat, že by Moody's mohlo takové překážky nebo jejich následky odvrátit či překonat, a dále že výskyt takových překážek byl nepředvídatelný v okamžiku přijetí závazku ze strany Moody's (§ 374 Obchodního zákoníku) a/nebo v rozsahu, ve kterém nárok na smluvní pokutu vznikl v souvislosti se zneužitím Ratingu Emitentem nebo v souvislosti s tím, že se Emitent bez přiměřeného důvodu spoléhal na určitou skutečnost.

6. Odškodnění

6.1 Odškodnění za nároky třetích stran

Emitent (i) odškodní Moody's a všechny jeho statutární orgány, manažery, zaměstnance a zástupce (každý z nich dále jen "Odškodněný") za veškeré ztráty, závazky, nároky, pokuty a povinnosti k náhradě škody bez ohledu na jejich charakter (a bez ohledu na jejich předvídatelnost), které skutečně vznikly příslušnému Odškodněnému v souvislosti s existující nebo hrozící žalobou, soudním sporem nebo řízením, bez ohledu na to, zda jde o řízení civilní, trestní, správní nebo o vyšetřování či rozhodčí řízení, a to v jakémkoliv jurisdikci, jehož je Odškodněný stranou nebo účastníkem nebo hrozí, že se účastníkem stane ("Řízení"), a to v pozici žalobce, žalovaného, dotazovaného, svědka, či jinak, pokud takové Řízení přímo či nepřímo vyplývá nebo souvisí se Smlouvou, nebo s přidělením Ratingu Emitentovi nebo z využití Ratingu Emitentem nebo s jakýmkoliv porušením Smlouvy Emitentem; a (ii) odškodní a uhradí každému Odškodněnému veškeré přiměřené hotové výdaje a náklady, náklady či odměny třetích stran (včetně veškerých přiměřených výdajů na vyšetřování, znalecké posudky, odměny advokátů, PR služby, atd.), které Odškodněný skutečně vynaložil v souvislosti s Řízeními, a to za podmínky, že pokud budou takové výdaje na základě rozhodnutí příslušného soudu nebo rozhodčího soudu kterémukoliv Odškodněnému uhrazeny účastníkem soudního nebo rozhodčího řízení, pak je Odškodněný povinen takovou skutečně uhrazenou částku vrátit Emitentovi, uhradil-li dříve tyto výdaje Emitent Odškodněnému. Toto ustanovení o odškodnění se nevztahuje na nároky v důsledku podvodu, jednání v rozporu s dobrými mravy nebo úmyslně protiprávního jednání Moody's nebo jeho zaměstnanců, s výjimkou případu zneužití Ratingu Emitentem či nepřiměřeného spoléhání se na Rating.

Jestliže hrozí nebo je zahájeno jakékoliv Řízení proti Odškodněnému, ohledně které lze nárokovat odškodnění v souladu s touto Smlouvou, Moody's je povinna tuto skutečnost bez zbytečného odkladu písemně oznámit Emitentovi, přičemž nedodržení této povinnosti nemá za následek zánik nebo omezení práva na odškodnění podle této Smlouvy. Emitent neponese v souvislosti s jakýmkoliv Řízením nebo související žalobou v téže jurisdikci náklady na více než jednoho poradce (resp. z každé kategorie relevantních právních poradců v těch jurisdikcích kde takové rozdělení existuje) současně, přičemž různé právní řády v rámci jedné jurisdikce budou pro tento účel považovány za samostatné jurisdikce. Emitent neodpovídá za úhradu nákladů Řízení ukončených

Proceedings effected without the Issuer's consent.

Any amount of the indemnification will be paid by the Issuer within five days of a first written notice served by, or on behalf of, an Indemnitee of the occurrence of such loss or in case of professional service and or other such costs and pocket expenses in advance of such expense.

6.2 Indemnity for claims of the Issuer

The Issuer hereby undertakes to indemnify, reimburse and hold harmless Moody's and all of its directors, officers, employees and agents (each, an "Indemnitee") from and against any reasonable pocket expenses, costs and professional fees (including, without limitation, any reasonable investigation expenses, expert witnesses', attorneys' fees, PR services, etc.) of whatever nature (whether foreseeable or not) actually incurred by such Indemnitee in connection with any action, suit or proceeding, whether civil, criminal, administrative or investigative or in a arbitration, in any jurisdiction, to or in which the Indemnitee was a party or participant (a "Proceeding") brought, commenced or initiated by the Issuer against such an Indemnitee under or in connection with the Agreement provided that the Issuer did not have full success in such Proceedings. Costs and expenses under this indemnity will be paid by the Issuer within five days of a first written notice served by, or on behalf of, an Indemnitee after the relevant Proceedings have been finally determined without full success of the Issuer.

7. Payment

The Issuer will pay the fees as set out in the attached Application Letter and understands that Moody's reserves the right to revise the fees in accordance with the terms set out in such Application Letter.

8. Termination

8.1 The Agreement may be terminated by either party upon 30 days prior written notice by either party to the other party. The date upon which such period of prior written notice elapses shall be the "Termination Date".

8.2 Moody's may, but shall not be obliged to, withdraw the Rating on, or at any time after, the Termination Date.

9. Application Letter

The Issuer will deliver to Moody's a signed letter in the form provided by Moody's (the "Application Letter") on or before the signing of the Agreement requesting that Moody's provide the Services and assign the Rating and describing the specific economic terms between the parties. Moody's accepts such Application Letter by signing the Agreement to which the Application Letter is attached as Schedule 1. In the event of any ambiguity or discrepancy between the provisions of the Agreement and the Application Letter, the provisions of the Agreement shall prevail.

10. Jurisdiction and Service of Process

Any controversy or claim arising out of or relating to the Agreement, or the breach, termination or invalidity thereof, shall ultimately be settled by arbitration proceedings before the Arbitration Court attached to the Economic Chamber of the Czech Republic and the Agricultural Chamber of the Czech Republic (the "Arbitration Court") in accordance with its rules (the "Rules"). The seat of the arbitration shall be Prague and the arbitral proceedings shall be held in English. The arbitral tribunal shall consist of three arbitrators. Moody's and the Issuer shall each appoint one

smírem bez souhlasu Emitenta.

Veškeré platby odškodnění je Emitent povinen uhradit do pěti dnů od doručení první písemné výzvy ohledně vzniku škody, zaslané Odškodněným nebo jménem Odškodněného, nebo v případě výdajů na profesionální služby a/nebo jiné obdobné služby a hotové výdaje před splatností takových výdajů.

6.2 Odškodnění nároků vznesených Emitentem

Emitent se zavazuje, že odškodní a uhradí Moody's a všem jeho statutárním orgánům, manažerům, zaměstnancům a zástupcům (každý z nich dále jen "Odškodněný") veškeré přiměřené hotové výdaje, náklady a odměny třetích stran (včetně veškerých přiměřených výdajů na vyšetřování, znalecké posudky, odměny advokátů, PR služby, atd.) bez ohledu na jejich charakter (a bez ohledu na jejich předvídatelnost), které Odškodněný skutečně vynaložil v souvislosti s jakoukoliv žalobou či soudním řízením, ať již civilním, trestním, správním nebo v souvislosti s vyšetřováním nebo rozhodčím řízením, v jakékoliv jurisdikci, jehož je Odškodněný stranou nebo účastníkem ("Řízení"), které proti Odškodněnému vyvolá, zahájí nebo k jeho zahájení dá podnět Emitent, a to podle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, v případě, že Emitent neměl v daném Řízení úplný úspěch. Náklady a výdaje, na něž vzniká nárok podle tohoto ustanovení o odškodnění, budou uhrazeny Emitentem do pěti dnů ode dne doručení první písemné výzvy zaslané Odškodněným nebo jménem Odškodněného poté, co příslušná Řízení byla s konečnou platností ukončena a Emitent nedosáhl plného úspěchu.

7. Platby

Emitent bude hradit poplatky v souladu s přiloženou Žádostí a bere na vědomí, že Moody's si vyhrazuje právo upravit výši poplatků v souladu s podmínkami stanovenými v Žádosti.

8. Ukončení

8.1 Kterákoliv smluvní strana je oprávněna Smlouvu ukončit písemnou výpovědí s třicetidenní výpovědní lhůtou. Poslední den výpovědní lhůty je "Dnem ukončení".

8.2 Moody's je oprávněno, nikoliv však povinno, odvolat Rating ke Dni ukončení nebo ke kterémukoliv dni následujícímu po Dni ukončení.

9. Žádost

Emitent doručí Moody's podepsaný dopis ve formě stanovené Moody's ("Žádost"), a to nejpozději ke dni podpisu Smlouvy, jehož obsahem bude žádost adresovaná Moody's o poskytování Služeb a přidělení Ratingu a popis specifických smluvních podmínek mezi smluvními stranami. Moody's akceptuje Žádost podpisem Smlouvy, k níž je Žádost přiložena jako Příloha 1. V případě nejednoznačnosti nebo rozporu mezi ustanoveními Smlouvy a Žádostí budou mít přednost ustanovení Smlouvy.

10. Pravomoc pro rozhodování sporů

Jakékoliv rozpory nebo nároky vyplývající nebo související se Smlouvou, nebo jejím porušením, ukončením nebo neplatností, budou s konečnou platností vyřešeny v rozhodčím řízení vedeném Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky ("Rozhodčí soud") v souladu s jeho předpisy ("Předpisy"). Místem rozhodčího řízení bude Praha a rozhodčí řízení se bude konat v anglickém jazyce. Rozhodčí tribunál se bude skládat ze tří rozhodců. Moody's a Emitent určí každý jednoho rozhodce.

arbitrator. If either Moody's or the Issuer fails to appoint an arbitrator when submitting the statement of claim or statement of defence (as the case may be), the President of the Arbitration Court shall appoint an arbitrator on behalf of the party so failing to appoint. The third, presiding arbitrator, shall be appointed by the arbitrators appointed by or on behalf of Moody's and the Issuer or, if they fail to do so, by the president of the Arbitration Court, in accordance with the Rules. The arbitrators must be fluent in the English language, have experience in matters of international commerce and not be in any way related to any party.

11. Confidentiality

11.1 Moody's shall treat all Information provided by the Issuer as confidential and not provide it to third parties without consent of the Issuer, except where such provision of information is required either according to any legal regulation or according to a court, administrative or other decision binding upon Moody's or except where particular Information is or becomes a publicly available information.

11.2 The confidential information duty above shall not apply in relation to (i) affiliates of Moody's and any member of the Moody's group and (ii) tax advisors, auditors, attorneys, any other advisors and other third parties in each case bound by a statutory or contractual confidentiality obligation.

12. Severability

If at any time any provision of the Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction, that shall not affect or impair the legality, validity or enforceability in that jurisdiction of any other provision of the Agreement, or the legality, validity or enforceability under the law of any other jurisdiction of that or any other provision of the Agreement.

13. Entire Agreement

The Agreement represents the entire agreement and understanding of Moody's and the Issuer on the subject matter of this Agreement and this Agreement supersedes all prior agreements, understandings or arrangements (both oral and written) between Moody's and the Issuer related to the subject matter of this Agreement and issuance of any kind of rating by Moody's in respect of the Issuer or any of its obligations.

14. Governing Law

The Agreement shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Czech Republic.

15. Language and counterparts

The Agreement has been executed in two counterparts of which Moody's and the Issuer retain one counterpart. English language version of the Agreement and of these Terms shall prevail.

Jestliže Moody's nebo Emitent neurčí rozhodce při podání žalobního nároku respektive vyjádření k žalobnímu nároku, stanoví rozhodce za stranu, která tak neučinila, předseda Rozhodčího soudu. Třetí, předsedající rozhodce, bude zvolen rozhodci zvolenými Moody's a Emitentem, případně, pokud tak neučiní, předsedou Rozhodčího soudu, v souladu s Předpisy. Rozhodci musí plynule ovládat anglický jazyk, mít zkušenosti v oblasti mezinárodního obchodu a nebýt spřízněni s jakoukoliv stranou.

11. Důvěrnost

11.1 Moody's bude nakládat s veškerými Informacemi poskytnutými Emitentem jako s důvěrnými a nebude je poskytovat třetím stranám bez souhlasu Emitenta, s výjimkou případů, kdy takové poskytnutí informace je vyžadováno buďto na základě právního předpisu nebo soudního, správního či jiného rozhodnutí, které je pro Moody's závazné, a s výjimkou případů, kdy určitá informace je nebo se stane veřejně dostupnou.

11.2 Výše uvedená povinnost zachovávat důvěrnost informací neplatí ve vztahu k (i) dceřiným společnostem Moody's a jakémukoli členu skupiny Moody's a (ii) daňovým poradcům, auditorům, advokátům, či jiným poradcům nebo třetím stranám, které jsou vázány zákonným či smluvním závazkem k zachovávaní důvěrnosti informací.

12. Oddělitelnost neplatných ustanovení

Jestliže ustanovení Smlouvy je nebo se kdykoliv stane nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným v jakémkoliv ohledu podle práva kterékoliv jurisdikce, pak tato skutečnost nebude mít vliv na platnost či vymahatelnost jiných ustanovení Smlouvy v takové jurisdikci nebo na platnost či vynutitelnost takového či jiného ustanovení Smlouvy podle práva jiné jurisdikce.

13. Úplná Smlouva

Smlouva představuje úplnou smlouvu a úplnou dohodu mezi Moody's a Emitentem ohledně předmětu této Smlouvy a nahrazuje veškeré předchozí smlouvy, dohody a ujednání (jak ústní tak písemné) mezi Moody's a Emitentem týkající se předmětu této Smlouvy a poskytnutí jakéhokoliv ratingu ze strany Moody's týkající se Emitenta nebo jeho závazků.

14. Rozhodné právo

Smlouva je uzavřena v souladu s a řídí se právem České republiky.

15. Jazyky a vyhotovení

Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž Moody's a Emitent si každý ponechají jedno vyhotovení. Rozhodné jazykové znění Smlouvy a těchto Podmínek je anglické.

Schedule 1 / Příloha 1

APPLICATION LETTER / ŽÁDOST

Schedule to the Rating Agreement (Application Letter)
Příloha Smlouvy o přidělení ratingu (Žádost)



Moody's Central Europe a.s.

Washingtonova 17
110 00 Praha 1, Česká rep.
Tel. +420-224.222.929
Fax +420-221.666.378

**MOODY'S CENTRAL EUROPE a.s. ("MOODY'S")
ISSUER RATING APPLICATION FOR SUBSOVEREIGNS**

The undersigned will promptly furnish to Moody's pertinent financial reports and other information and data required by Moody's, in its sole discretion, in order that Moody's may appraise the issue or the Issuer.

Moody's rating, if assigned, will be assigned as a National Scale Rating according to the Moody's National Scale Rating Methodology valid for the Czech Republic.

The undersigned will pay, or where the undersigned is not the Issuer, will procure that the issuer will pay and, if the Issuer does not pay, will itself pay fees determined in accordance with the schedule outlined within this Application. Moody's has reserved the right to revise this fee schedule.

It is understood that a Moody's rating, if assigned, will be subject to revision or withdrawal by Moody's at any time, without notice, if any information (or lack of information) warrants such action, in the sole opinion of Moody's.

Moody's does not guarantee the correctness of any information, rating, or communication relating to the undersigned. Moody's shall not be liable to the undersigned for any loss or injury caused, in whole or in part, by any negligence on the part of, or any contingency beyond the control of, Moody's, or any of its employees or agents, in the procurement, compilation, analysis, interpretation, communication, dissemination, or delivery of any information or rating relating to the undersigned.

The applicant understands that it may elect to withdraw this Application at any time, but agrees that, in the event of any such termination, it will pay Moody's all fees due to it pursuant to the then current International Subsovereign Issuer Rating schedule through the end of the billing year following the date on which Moody's receives written notice of such termination.

This application and the agreement between Moody's and the Issuer or the undersigned upon Moody's acceptance of this application shall be governed by Czech law.

English version of this Application, including its Issuer Rating Fee Schedule for Subsovereigns, shall prevail.

**MOODY'S CENTRAL EUROPE a.s. („MOODY'S“)
ŽÁDOST O RATING EMITENTA – ÚZEMNÍHO
SAMOSPRÁVNÉHO CELKU**

Níže podepsaný bezodkladně poskytne Moody's příslušné finanční výsledky a další informace a údaje požadované Moody's podle svého uvážení tak, aby Moody's mohlo ohodnotit určenou emisi nebo Emitenta.

Pokud Moody's přidělí rating, rating bude přidělen jako Národní rating (National Scale Rating) v souladu s metodologií Moody's pro přidělování Národních ratingů platnou v České republice.

Níže podepsaný zaplatí, nebo, v případě, že níže podepsaný není Emitentem, zajistí, aby Emitent zaplatil, a v případě, že Emitent nezaplatí, zaplatí sám poplatky určené v přílohou uvedenou v této Žádosti. Moody's je oprávněno měnit tuto přílohu poplatků.

Pokud Moody's přidělí rating, může tento rating podle své úvahy kdykoliv bez upozornění změnit nebo zrušit, pokud na základě jakékoliv informace (či nedostatku informací) usoudí, že je to důvodné.

Moody's neručí ani neposkytuje žádná prohlášení či garance v souvislosti se správností jakékoliv informace, ratingu nebo sdělení týkajícího se níže podepsaného. Moody's nenese jakoukoliv odpovědnost vůči níže podepsanému za jakoukoli ztrátu, škodu nebo náklady, které vzniknou částečně nebo úplně následkem zavinění (s výjimkou úmyslného jednání) ze strany Moody's, nebo následkem jakékoli nepředvídatelné události mimo vliv a kontrolu Moody's nebo jeho zaměstnanců nebo zástupců při provádění, sestavování, analýze, výkladu, sdělování, šíření nebo doručení jakéhokoliv ratingu nebo informace týkající se níže podepsaného.

Žadatel je oprávněn tuto Žádost kdykoliv vzít zpět, avšak souhlasí, že v takovém případě uhradí Moody's veškeré splatné poplatky ve výši podle přílohy Ratingové poplatky emitenta – územního samosprávného celku platné v účetním roce, v němž bylo Moody's doručeno písemného oznámení o zpětvzetí.

Tato žádost a smlouva mezi Moody's a Emitentem nebo níže podepsaným se po přijetí této žádosti Moody's řídí českým právem.

Anglické znění této Žádosti, včetně její Přílohy Ratingové poplatky emitenta – územního samosprávného celku, je rozhodné.

Schedule to the Rating Agreement (Application Letter)
Příloha Smlouvy o přidělení ratingu (Žádost)

MOODY'S CENTRAL EUROPE a.s. ("MOODY'S")
ISSUER RATING APPLICATION FOR SUBSOVEREIGNS

(Please Print or Type)
SIGNATORY (Required)

MOODY'S CENTRAL EUROPE a.s. ("MOODY'S")
ŽÁDOST O RATING EMITENTA - ÚZEMNÍHO
SAMOSPRÁVNÉHO CELKU

(Prosím pište tiskacím nebo na stroji)
PODEPISUJÍCÍ OSOBA (povinné údaje)

COMPANY NAME/NAME OF THE SUBSOVEREIGN / OBCHODNÍ FIRMA/ÚZEMNĚ SAMOSPRÁVNÝ CELEK:

_____ město Česká Lípa _____

CONTACT NAME / JMÉNO KONTAKTNÍ OSOBY: Ing. Josef Zachrla _____

MAILING ADDRESS / POŠTOVNÍ ADRESA: nám. T.G.Masaryka _____

CITY / MĚSTO: Česká Lípa _____ STATE/PROVINCE / STÁT/KRAJ: _____

POSTAL CODE / PSČ: 470 01 _____ COUNTRY / ZEMĚ: Česká republika _____

TELEPHONE / TELEFONNÍ Č.: (+420) 487 881 230 _____ FAX: () _____

E-MAIL zachrla@mucl.cz _____

VAT No./ Daňové identifikační číslo: _____

(to be provided on company/subsovereign letterhead) / (uvádí se na hlavičkovém papíře společnosti/územně samosprávného celku)

(For EU based countries. Include country prefix for VAT number.) / (Pro země EU. U čísla DPH prosím uveďte též kód země.)

AUTHORIZED BY / OVĚŘENO: _____ DATE / DATUM: 18. 9. 2006

SIGNATURE / PODPIS

Further Contact Details

Další kontaktní údaje

In circumstances where the Signatory is not the Issuer, please
provide contact details for the Issuer (where available).

V případě, že Emitent není podepisující osobou, prosím uveďte
kontaktní údaje Emitenta (pokud jsou k dispozici).

NAME OF THE SUBSOVEREIGN / ÚZEMNĚ SAMOSPRÁVNÝ CELEK:

_____ CONTACT NAME / JMÉNO KONTAKTNÍ OSOBY: _____

_____ MAILING ADDRESS / POŠTOVNÍ ADRESA: _____

_____ CITY / MĚSTO: _____ STATE/PROVINCE / STÁT/KRAJ: _____

_____ POSTAL CODE / PSČ: _____ COUNTRY / ZEMĚ: _____

_____ TELEPHONE NUMBER / TELEFONNÍ Č.: () _____ FAX NUMBER / FAX: () _____

E-MAIL: _____

VAT No./ Daňové identifikační číslo: _____

(to be provided on company letterhead) / (uvádí se na hlavičkovém papíře společnosti/územně samosprávného celku)

(For EU based countries. Include country prefix for VAT number.) / (Pro země EU. U čísla DPH prosím uveďte též kód země.)

Schedule to the Rating Agreement (Application Letter)
Příloha Smlouvy o přidělení ratingu (Žádost)

**ISSUER RATING
FEE SCHEDULE FOR
SUBSOVEREIGNS**

1. Annual Fee:

The non-refundable annual fee for the issuer rating is € 6.000. It is based on Moody's assessment of the analytic complexity. It is payable in full on receipt of invoice and on each subsequent anniversary date.

2. Break-up Fee:

A compensatory Break-up Fee may be charged at Moody's sole discretion if the rating process for an Issuer Rating is terminated by the applicant at any time after Moody's has received documents and before the rating has been communicated to the issuer. This fee will be equal one annual Issuer Rating fee outlined in section 1. A Break-up fee is due and payable immediately upon the termination of the rating process.

For applicants who do not wish to publish the assigned rating, one annual Issuer Rating fee outlined in Section 1 will be applicable.

3. Taxes

All fees are exclusive of VAT, consumption or other similar sales taxes. In the event that the fees are consideration for a supply which is subject to any such form of taxation, the relevant fees shall be increased to compensate Moody's for any such taxation it is liable to pay or otherwise account for to any tax authority.

**PŘÍLOHA
RATINGOVÉ POPLATKY EMITENTA - ÚZEMNÍHO
SAMOSPRÁVNÉHO CELKU**

1. Roční poplatek

Nevratný roční poplatek za rating Emitenta činí 6.000 €. Výše poplatku vychází z ohodnocení analytické složitosti provedené Moody's. Poplatek je splatný po obdržení faktury a dále každý následující rok ke dni, kterým se svým označením shoduje se dnem doručení faktury.

2. Poplatek v případě ukončení

Moody's může podle svého uvážení účtovat Poplatek za předčasné ukončení v případě, že bude ratingový proces ukončen na žádost žadatele v době od obdržení dokumentů Moody's až do sdělení ratingu emitentovi. Tento poplatek bude činit jeden roční poplatek za rating Emitenta stanovený v článku 1 výše. Poplatek za předčasné ukončení je splatný ihned po ukončení ratingového procesu.

Žadatelé, kteří si nepřejí, aby byl již udělený rating publikován, jsou povinni zaplatit poplatek ve výši jednoho ročního poplatku za rating Emitenta uvedeného v odstavci 1.

3. Daně

Veškeré poplatky nezahrnují DPH, spotřební či jiné obdobné daně z prodeje. V případě, že poplatky jsou úhradou za služby, které jsou předmětem některé z těchto forem zdanění, budou příslušné poplatky zvýšeny o příslušnou daň za účelem úhrady Moody's takové daně, kterou je Moody's povinno zaplatit nebo jinak vyúčtovat jakémukoliv daňovému úřadu.

**AMENDMENT TO THE
REQUESTED RATING AGREEMENT dated: 11.9.2006
(the "Agreement")**

Entered into between:

Moody's Central Europe a.s., with its registered office at Prague 1, Washingtonova 17, Czech Republic, company ID No. 25645749 (the "Moody's")

and

City of Česká Lípa with its registered office nám. T.G. Masaryka 1, Česká Lípa, company ID No. 00260428 (the "Issuer") whose VAT identification number is CZ 00260428.

(the "Amendment")

1. The capitalized terms used and not defined in this Amendment have the meaning given to them in the Agreement and the Terms.

2. In accordance with Clause 1 of the Agreement and Clause 7 of the Terms the Issuer is obliged to pay Moody's fees in the amount set out in the appendix to the Issuer's Application (the "Fee Schedule").

3. Moody's and the Issuer hereby agreed that the abovementioned Fee Schedule is amended as follows:

Entire Clause No. 1 of the Fee Schedule is canceled and replaced with the following wording:

The non-refundable annual fee for the issuer rating is €6,900. It is based on Moody's assessment of the analytic complexity. It is payable in full on receipt of invoice and on each subsequent anniversary date.

4. Other provisions of the Agreement, Terms, Application and Fee Schedule not modified by this Amendment, remain in full force.

5. This Amendment becomes valid and effective upon its execution by both parties.

V Prague / In Prague
Datum 27/11/2009 / Date 27/11/2009

On behalf of **Moody's Central Europe a.s.** / Jménem **Moody's Central Europe a.s.**

Name/Jméno: **Ing. Petr Vinš**

Function/Funkce: **General Manager**



Moody's Central Europe a.s.
Washingtonova 17, 110 00 Prague 1
CZECH REPUBLIC

**DODATEK KE
SMLOUVĚ O PŘIDĚLENÍ RATINGU ze dne: 11.9.2006
(„Smlouva“)**

Uzavřené mezi:

Moody's Central Europe a.s., se sídlem Praha 1, Washingtonova 17, Česká republika, IČ: 25645749 ("Moody's")

a

Město Česká Lípa se sídlem nám. T.G. Masaryka 1, Česká Lípa, IČ 00260428 ("Emitent") jehož daňové identifikační číslo je CZ 00260428.

(„Dodatek“)

1. Pojmy použité v tomto Dodatku s velkým počátečním písmenem, které nejsou v tomto Dodatku definovány, mají význam, který je jim předělen ve Smlouvě a Podmínkách.

2. V souladu s čl. 1 Smlouvy a čl. 7 Podmínek, je Emitent povinen Moody's zaplatit poplatky ve výši stanovené v příloze Žádosti Emitenta („Příloha Poplatků“).

3. Moody's a Emitent se tímto dohodli, že výše uvedená Příloha Poplatků se mění následujícím způsobem:

Bod 1 Přílohy Poplatků se ruší a zcela nahrazuje následujícím zněním:

Nevratný roční poplatek za rating Emitenta činí 6,900€. Výše poplatku vychází z ohodnocení analytické složitosti provedené Moody's. Poplatek je splatný po obdržení faktury a dále každý následující rok ke dni, kterým se svým označením shoduje se dnem doručení faktury.

4. Ostatní ustanovení Smlouvy, Podmínek, Žádosti ani Přílohy Poplatků nejsou dotčena.

5. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti podpisem oběma smluvními stranami.

V ČESKÉ LÍPĚ / In _____
Datum 4/12/2009 / Date _____

On behalf of **City of Město Česká Lípa** / Jménem **Města Česká Lípa**

Name/Jméno: **Bc. Hana Moudrá**

Function/Funkce: **Mayor/starostka města**

